

Glosario para "El eurobarómetro confirma a España como uno de los países más europeístas."

SIDE 1:

Confirma (confirmar): bekræfter

Desempleo (m): arbejdsløshed, ledighed

Preocupan (preocupar): bekymrer, optager

En cuanto a: med hensyn til

Expectativas de futuro (f): forventninger til fremtiden

Frente a: over for

Impacto (m): påvirkning

Ha tocado fondo (tocar fondo): har nået bunden

Informe (m): rapport

Eurobarómetro (m): en undersøgelse som årligt undersøger de europæiske landes befolkningers holdning til forskellige emner, der især har med EU at gøre.

Estados miembros (m): medlemsstater

La UE (f): EU

Ciudadanos (m): borgerne

Principales: vigtigste

Preocupaciones (f): bekymringer

Se relacionan con (Relacionarse con): står i forbindelse med, har med at gøre

De menciones (m): af de adspurgte

Da (dar): giver (at give)

Mayor variedad de temas (f): en større variation i temaer

La ola de otoño de 2016: Navnet på den undersøgelse, som foretages 4 gange om året i Spanien af Ulises. Der spørges bl.a. til spaniernes mentale tilstand og til deres tilfredshed med landet) Første gang undersøgelsen blev gennemført var i efteråret 2016.

Atentados (m): attentater

El pasado : den foregående

Parecen (parecer): ser ud til

Ya que: selv om

Escalado: kravle op

Ciudadanía (f): borgerne (den samlede gruppe af borgere)

Próximo: næste, kommende

Mayoriariamente: hovedsageligt

Cada: hver

Así: sådan (henviser til "optimistas")

Ante: over for

Cifra (f): tal

Puntos porcentuales (m): procentpoint (beskriver forskellen imellem to procentsatser. Fx en stigning fra 5% til 7% = en stigning på 2 procentpoint)

Respecto de: i forhold til, sammenlignet med

Obtenido (obtener): opnået

Dato (m): data, tal, resultat, information

En lo referente a: hvad angår

La Percepción a mejor (f): opfattelsen af at det går bedre

Aumenta (aumentar): stiger

Sigue predominando: fortsætter med at dominere

Se mantendra igual: vil holde sig på samme niveau

SIDE 2:

A un año vista: for en 12-måneders periode

Se muestran (mostrarse): viser sig (at være)

De manera abrumadora (adv): overvældende

Favorables: velvilligt indstillede, positive

La media de (f): gennemsnittet af

Ciudadano (m): borger

Asimismo: Ligeledes, på sammen måde

Destacable: bemærkelsesværdigt, værd at fremhæve

La moneda única (f): fælles valuta (her: euroen)

La política migratoria (f): migrationspolitik

Por encima: over

La medición (f): målingen

Común: fælles

Proporcionar: give

Aceptación: accept (her: indstilling til)

En el caso de: I forhold til

Se manifiestan (manifestarse): viser sig at være

El conjunto del bloque: hele blokken (alle borgerne i EU)

Personas de fuera de la UE: personer udenfor EU

Declara (declarer): viser, tilkendegiver

Valoración (f): påskønnelse (her: opfattelse)

Media general (f): overordnede gennemsnit

El Mercado Digital Único: Det digitale indre marked

La Unión Europea de la Energía: Energiunionen (skal danne ramme for centrale initiativer vedrørende europæisk klima- og miljøpolitik)

Apoyo mayoritario (m): flertalsstøtte

Respaldo (m): opbakning

Vecinos (m): naboer

Está a favor de: støtter, går ind for

Comun: fælles

Sentimiento: følelse

Se sienten (sentirse): føler sig

Valor (m): (her: tallet)

Se posiciona así (posicionarse): placerer sig sådan/har denne holdning.

Hacia: imod

Ambos: begge

Puntuán (puntuar): angiver tal

Por debajo: under

Confianza (f): tillid

Supranacionales: overnational, overstatslige

Naciones Unidas (f): FN

Proyectan (proyectar): fremviser

Nivel: niveau

Desconfían de (desconfiar de): være mistroisk overfor

En su mayoría: hovedsageligt, i de fleste tilfælde

Antecedentes (m): Forhistorie

TNS Opinión & Social: Det firma som har udført undersøgelsen.

Por encargo de: bestilt af

Entrevistas (f): interviews

población general(f): den generelle befolkning

Residente (m): beboer, bosiddende

Cubiertos por: dækket af

Descargar: downloade, hente ned